Gorbeialde ALDIZKARIA

2014ko Urriaren 14a

IV Zenbakia

Gorbeialde

Gorbeialde Aldizkaria

Aurkibidea IV:

- Gure Lurreko Merkatuek. Bilbao-.
- Erein-Leader 2014
- Gorbeiaz goza ezazu
- Gorbeia Jan Jan!

Bilboko -Gure Lurreko Merkatuek-

Hainbeste batzar eta makina bat gestio egin ondoren, urriaren 27an **Bilboko Gure Lurreko Merkatua**ren lehengo edizioa ospatu zan.

Goiz eguzkitsua, aparteko erosle kopurua eta salmenta onak, arren, produktu eskeintza nahiko mugatua eta esan dezakegu bizkaiko nekazaritzaren ordezkaritza ez zala onetarikoa izan.

Merkatu hau jarraitasun bokazioagaz jaio da, zapatu goiz guztietan ospatuko da, eta apurke apurke hobetzeko asmoz.

Gure Lurreko Merkatua araudi batek arautzen dau eta bertan produktu ona, naturala eta bertakoa izango da nagusi, honegaz Bizkaimendiko kudeatzaileak erabat ados gaudenak eta zalantza barik apustu egiten dogunagatik.

Hala ere gure ustez hobetu ahal diran puntu batzuk daukoz, hau da bakarrik bertoko eta arraza-produktuak egotea, alde batera itxiten dauz hiritarren artean eskaera handiko kalitatezko ezaugarri produkto asko. Alde gagoz bertako aldaerari eta arrazei laguntzeko baina ez kalitatezko produktoak kanpoan itxita eta eskeintza mugatuz.

Ez dogu lortu guk nahi izan dogun merkatua, ahal izan doguna baizik eta lanean jarraituko dogula Gure Lurreko Merkatua Bizkaiko nekazaritza ondoen ordezkatuko dauana lortzeko.

-Gure Lurreko Merkatuek- Bilbao

*Después de innumerables reuniones y de un sinfín de gestiones, el pasado sábado 27 de octubre, se celebró la primera edición de **Gure Lurreko Merkatua** Bilbao.*

Una mañana soleada con presencia de gran número de compradores y buenas ventas, si bien, la oferta de producto estuvo bastante limitada y podemos decir que no fue una buena representación de lo que puede ofrecer el agro bizkaino

Este mercado nace con vocación de continuidad, está previsto que se celebre todos los sábados a la mañana, y con el objetivo de mejorar en el transcurso del tiempo.

Gure Lurreko Merkatua está regulado por un reglamento en el cual se prima el producto bueno, natural y local, tres aspectos con los que los gestores de Bizkaimendi estamos totalmente de acuerdo y por los que apostamos claramente.

Sin embargo tiene algunos aspectos, los cuales creemos que pueden ser mejorables, presencia en exclusividad de productos de razas y variedades autóctonas, ya que son excluyentes y dejan fuera productos representativos de calidad de gran demanda entre la ciudadanía. Estamos a favor de favorecer las razas y variedades autóctonas pero no excluyendo productos de calidad y limitando peligrosamente la oferta.

Podemos resumir diciendo que no hemos conseguido el mercado que queríamos sino el que hemos podido y que seguiremos trabajando para conseguir que en Gure Lurreko Merkatua pueda estar representado lo mejor del agro vizcaíno.

EREIN—LEADER 2014

Urtero Eusko Jaurlaritzak argitaratzen dauzan Erein eta Leader Programarako laguntzak aurkeztuteko epea irailaren 22an amaitu zan.

Aurten beste urteetan baino laguntza eta diru gehiago dago eta Gorbeialdek darama programa bi honeen kudeaketa.

Kudeaketa hau ez da hasten laguntzen deialdiagaz eta amaitu hilabetegarrenean proiektoen harrerakaz eta dokumentazioaren erribiziokaz, ez, gure lana urtean zehar garatzen da, aurkeztuten diren proiekto desberdinen harrerakaz eta aholkularitzakaz, HAZI-n eta beste estamentuetan kontsultak eginik, beharrezkoa bazan obra edo ekimena hasi baino lehenagoko bisita eskaerak eginik….

Lehen esan dogun bezala, aurten programa honetan laguntza guztiak urten dira eta horregatik beste urteetan baino eskaera gehiago egon da.

EREIN PROGRAMA, ESKAERAK:

24 proiekto aurkeztu dira, 11 Udalak ekarrita eta beste 13ak pribatuak.

Udalen proiektoak "landa-ekonomia eta biztanleriarentzako oinarrizko hornikuntza-zerbitzuetarako" eta "landa-eremuko biztanleriaren berrikentzarako eta garapenerako" kapituloetan sartzen dira, baita be proiekto bat dago "landa-ondarea zaintzeko eta hobetzeko" kapituluan sartu dana, kapitulo honetan irabazi asmorik gabeko entitateak be eskatu dabe.

Beste alde batetik "enpresak eta euren laguntzarako azpiegiturak sortu, zabaldu eta berritzeko" kapitulora aurkeztu diren 6 proiektoetan eta "lanpostuak sortzeko" kapitulora aurkeztu diren beste 6 proeiktoetan ekimen pribatua da nagusi.

LEADER PROGRAMA, ESKAERAK:

Hamar proiekto aurkeztu dire, horretatik hiru Udalak aurkeztu dabe "informazio eta prestakun", "turismo jardueren suspenerako laguntzak" eta "landa ekonomiarako eta populaziorako oinarrizko zerbitzuak" eremuetan; beste hiru proiekto promotore pribatuenak dira "mikro enpresak garatzeko eta sortzeko" eremuan eta Gorbeialde Alkarteko lau proiekto "ekintzaile ekonomikoei zuzendutako prestakuntza eta informazioa" eta "turismo jardueren suspenerako langunztak" eremuetan.

"2014 urteko laguntzen deialdian, Erein Programan 24 eta Leader Programan 10 proiekto aurkeztu dira."

El 22 de septiembre finalizó el plazo para presentar las ayudas a los programas Erein y Leader que anualmente convoca el Gobierno Vasco.

Este año se han convocado más líneas de ayudas y con mayor dotación presupuestaria que en años anteriores.

Desde Gorbeialde se está realizando la gestión de estos dos programas.

Esta gestión no comienza con la convocatoria de las ayudas un mes antes y finaliza con la recepción y revisión de la documentación, la labor se desarrolla a lo largo del año, con la recepción y asesoramiento sobre los diferentes proyectos que se presentan, consultas en HAZI y otros estamentos, visitas y realización de actas de no inicio de la actividad u obra en caso de ser necesarias.

Como hemos comentado, este año se han activado todas las líneas de ayudas y como consecuencia las solicitudes han aumentado considerablemente respecto a años anteriores.

Ayudas presentadas en el programa EREIN :

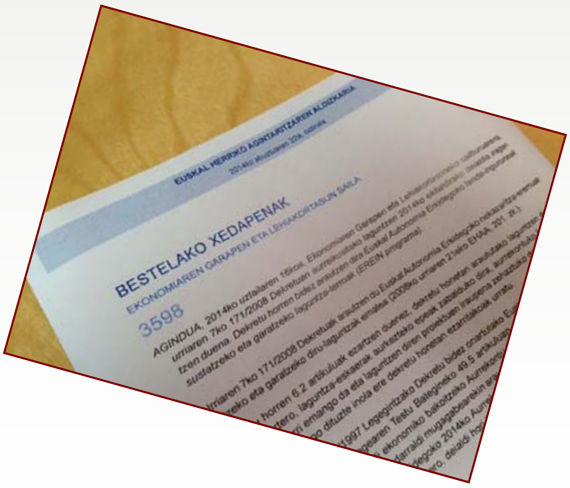
Se han presentado 24 proyectos de los cuales 11 son de Ayuntamientos y 13 de promotores privados.

Los proyectos de los Ayuntamientos están dentro los capítulos "de servicios básicos para la economía y poblaciones rurales" y "de renovación y desarrollo de zonas rurales" además de uno "de conservación y mejora del patrimonio rural" para el que también han pedido ayudas entidades sin ánimo de lucro.

Por otro lado en los seis proyectos correspondientes al capítulo "de creación, ampliación y modernización de empresas" y los seis "de creación de empleo", tenemos una mayor presencia de la iniciativa privada.

Ayudas presentadas en el programa LEADER :

Se han presentado diez proyectos de los cuales tres son de Ayuntamientos en las áreas de "formación e información", "fomento de actividades turísticas" y "servicios básicos para la economía y población rural", tres de promotores privados que se incluyen en el capítulo "de creación y desarrollo de microempresas" y cuatro de la propia Asociación Gorbeialde en las líneas "de formación e información de agentes" y "fomento de actividades turísticas".



hazi
GORBEIALDE
EUSKO JAURLARITZA GOBIERNO VASCO

GORBEIAZ GOZA EZAZU

Gorbeialde LGAk eta Zuiako Koadrilak, Gorbeia marka turistikoaren barnean, lanean egon da Bilboko Alde Zaharreko Merkatariekin eta Arabako Merkatari Federazioarekin komertzioen bezeroen artean Gorbeiako produktuak eta bere xarmangarritasun turistikoak promozionatzeko kanpaina kaleratzeko.

"***Gorbeiaz gozatu, gure dendetan erosiz***" da kanpainaren izena eta lau txokotan aurrera eramango da; Arabar Komertzioetan, Vitoria-Gasteizen, Bilboko Alde Zaharrean eta gure eskualdean. Kanpainaren iraupena, urriak 13tik azaroaren 9ra arte izango da eta hurrengo gauzak zozketatuko dira: bi pertsonentzako asteburua Gorbeiako ostatu baten, bi pertsonentzako bazkaria edo afaria, bi pertsonentzako Gorbeia Central Park-eko esperientzia bat eta Gorbeiako produktuen lotea, Gorbeia helburu turistikoa lez promozionatzeko helburuarekin. Kanpaina posiblea izan da aipatutako merkatari elkarteei esker eta gurekin bat turismon, Gorbeia markaren esparruan lan egiten duten enpreseei esker.

Honako kanpaina komunikabideei aurkeztu jakien barikuak 10, 10:30etan Vitoria-Gasteizen eta astelehenen13a, 11:00tan Bilbon. Zozketak astelehenero izango dira goizeko 12:00etan eta telefonoz harremanetan jarriko dira irabazleekin.

La ADR Gorbeialde y la Cuadrilla de Zuia, bajo la marca Gorbeia, han estado trabajando junto a la Asociación de Comerciantes del Casco Viejo de Bilbao y la Federación de Comercios de Álava para hacer posible una campaña de promoción del Gorbeia y sus atractivos turísticos entre los clientes de sus comercios asociados.

La Campaña promocional se llama "**Disfruta de Gorbeia comprando en nuestros comercios"** *y se desarrollará en la provincia de Alava, el Casco Viejo de Bilbao y en los comercios que forman parte de la Asociación de Comerciantes de Arratia.*

La campaña se desarrollará del 13 de octubre al 9 de noviembre y consistirá en el sorteo de varios premios: fines de semana para dos personas en alojamiento de la zona, comida o cena para dos personas, la posibilidad de realizar una experiencia de Gorbeia Central Park también para dos personas y lotes de productos agroalimentarios de la comarca, todo ello con el objetivo de promocionar Gorbeia como destino turístico. Para la realización de esta campaña hemos contado con la colaboración de las asociaciones anteriormente mencionadas y con gran número de empresas turísticas que trabajan dentro de la marca turística Gorbeia. La presentación de la campaña se realizó el viernes día 10 de octubre a las 10:30 h. en Vitoria-Gasteiz y el lunes 13 a las 11:00h. en Bilbao. Los sorteos se harán cada lunes a las 12:00 h. y los ganadores serán contactados vía telefónica.

DISFRUTA DE GORBEIA

La Campaña promocional se llama "Disfruta de Gorbeia comprando en nuestros comercios"

GORBEIA JAN JAN!

Gastronomia hartzen ari den indarra kontuan izanda, Orozkoko Udalak, Gorbeialdeko LGAk eta Basquetour-ek, Turismoko Euskal Agentziak, **"Gorbeia Jan Jan!"** deritxon lehenengoko jardunaldi gastronomikoa antolatzen ari dira. Gorbeiako produktuak bultzatzea eta eskualdera bisitari gehiago etortzea da ekitaldi honen helburu nagusia.

Ekintza hau Urriaren 18an, zapatua, Orozkoko Museoan ospatuko da eta egun osoan zehar jarduera ezberdinak antolatuta daude. Eguna azoka bategaz hasiko dogu (sagardoa, barazkiak, mermeladak, hestebeteak..) gehigarri gisa gazta dastaketa egongo da eta ondoren Show Cooking (zuzenean prestatuko dabe plater batzuk ondoren dastatzeko) bategaz jarraitzeko. Arratsaldean ateak berriro irekiko doguz umeentzako tailer bategaz, honakoan umeak era dibertigarrian sano meriendatzen ikasiko dabe eta eguna amaitzeko bi kata eukiko doguz; Ezti dastaketa-berbaldia eta Gorbeian bertan egindako garagardo dastaketa.

Honako jardunaldia komukikabideei aurkeztuko jakie Urriaren 17, barikua, goizeko 10:30etan Bilboko Turismo Bulegoan, bertan Josu San Pedrok, Orozkoko alkatea dana, eta ekoizle pribatu batek hitz egingo dabe.

Dada la fuerza que está tomando la gastronomía, el Ayuntamiento de Orozko junto con la ADR Gorbeialde y Basquetour, la Agencia Vasca de Turismo, están organizando su primera jornada gastronómica ***"Gorbeia Jan Jan!"****. El objetivo de este evento es promover el consumo de productos locales de Gorbeia y atraer más visitantes.*

El evento se desarrollara el día 18 de Octubre, sábado, en el Museo de Orozko con diferentes actividades repartidas por todo el día. Abriremos el día con la apertura de un mercado con productos locales de Gorbeia (sidra, verduras, mermeladas, dulces, chacinería…) como acompañante tendremos una cata-degustación de quesos además de un Show cooking (consistente en cocinar en directo con productos de la zona para más tarde degustarlos). A la tarde abriremos de nuevo las puertas, con un taller para que los niños aprendan a merendar cosas sanas y divertidas y para finalizar el día tendremos dos catas más; una cata-charla de miel y una cata-degustación de cerveza hecha en el mismo Gorbeia.

Este acontecimiento se presentará a la prensa el Jueves 17, viernes, a las 10:30 en las oficinas de Bilbao Turismo, en él hablaran Josu San Pedro, alcalde de Orozko y algún productor privado.

"El objetivo de este evento es promover el consumo de productos locales de Gorbeia y atraer visitantes".

Gorbeialde ALDIZKARIA

GORBEIALDE LANDA GARAPENERAKO ELKARTEA
Askatasun, 10, 1º
48143 -AREATZA-

Telefonoa: 94 631 55 25
Faxa: 94 631 71 01
gorbeialde@gorbeialdea.com

www.gorbeialdea.com

ZEBERIO-ARRATIA-NERBIOIKO LANDA GARAPENERAKO ELKARTEA
GORBEIALDE

Gorbeialde
Landa Garapenerako Alkartea
Asociación de Desarrollo Rural